

Ai 13 di lui
INTE DEDICAZION DE BASILICHE
DI S. MARIE DI AQUILEE
Memorie

Lis arcidiocesis di Gurize e di Udin, erêts dal patriarchât di Aquilee soprimût dal 1751, a celebrin dutune la dedicazion de basiliche di Aquilee, par vieri catedrâl de sente patriarchâl.

La forme de basiliche, che cul so implant e esercità inte ete paleocristiane une influence inte costruzion des glesiis di largje part de Europe e ch'e met su la stesse linie l'abside, l'aule, il puarti e il batisteri, e je dal temp di Cromazi vescul di Aquilee (an 400 av.). La sacre costruzion di prime, cun dople aule e cuntun splendit mosaic par paviment, le veve fate fâ il vescul Teodôr viers il 320. Li, tai lôr temps, a cjatarin acet paris de Glesie une vore celebrâts, come Atanasi, Jeroni e Ambrôs.

Il patriarcje Massenzi (811-830) al riparà in part la basiliche ch'e stave colant. Chel che le rinovâ di fonde fûr al fo Popon, che le consacrâ cun grande solenitât ai 13 di lui dal 1031. Il patriarcje Marquart (1365-1381) al riparà lis feridis dal taramot dal 1348 e le puartâ inte forme che le viodin cumò. Tal florâ de Rinassince si insiorâ il presbiteri. La basiliche sul imprin e je stade dedicade a la Sante Virgjine Marie Mari di Diu, po a Marie Sunte in cîl e ancje a S. Marc e ai Ss. Ermacure e Furtunât.

Antifone di jentrade Cf. Ap 21,2

O viodei la citât sante, la gnove Gjerusalem,
a vignî jù dal cîl, di Diu,
prontade tant che une nuvice che si furnìs pal so nuviç.

O ben: Cf. Ap 21,3

Ve la tende di Diu cui oms! Lui al starà framieç di lôr,
e lôr a saran il so popul, e lui al sarà il Diu cun lôr.

Si dîs Glorie a Diu.

Colete

Diu, che tu ti sêis indegnât di clamâ la Glesie tô nuvice
par ch'e ves la gracie midiant de fede
e la devozion midiant dal to non,
danus a nô, erêts de Glesie di Aquilee,
di celebrâ cun religjon l'aniversari
de dedicazion di chel templi gloriôs
par che, volinti ben e cjaminant su lis olmis dai nestris paris,
o podin rivâ cu la tô guide ai bens dal cîl che tu nus âs imprometûts.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE 1 Cor 3,9-11.16-17

O sêis il templi di Diu.

De prime letare di san Pauli apuestul ai Corints
Fradis, vualtris o sêis il cjamp di Diu, la cjase di Diu.

Seont la gracie di Diu che mi è stade dade, jo o ai butadis lis fondis come un architet di mistîr; po un altri al fâs sù parsore. Però ognidun al à di stâ atent a cemût ch'al fâs sù. No si pues butâ nissune fonde diferente di chê ch'e je za, ch'al è Gjesù Crist.

No savêso ch'o sêis templi di Diu e che il Spirt di Diu al è a stâ in vualtris? Se un al bute jù il templi di Diu, Diu lu butarà jù lui. Parcè che al è sant il templi di Diu, ch'o sêis vualtris.

Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 121

R. Anìn contents te cjase dal Signôr.

Ce ligrie cuant che mi an dite:

“O larìn te cjase dal Signôr”.

I nestris pîts bielzà si cjatin,
Gjerusalem, dentri des tôs puartis! R.

Gjerusalem ch'e je stade fate
come une citât ben vuaiade.

Lassù lis tribûs a levin,
lis tribûs dal Signôr,
seont la leç che Israel al à vude
di laudâ lassù il non dal Signôr. R.

Lassù a son prontadis lis sentis de justizie,
lis sentis de cjase di David.

Bramait la pâs a Gjerusalem:
chei che ti vuelin ben ch'a vedin furtune! R.

SECONDE LETURE 1 Pt 2,4-9

Ancje vualtris, tant che pieris vivis, lassaitsi doprâ par fâ sù une cjase spirituâl.

De prime letare di san Pieri apuestul

Benedets, tacaitsi daprûf di lui, pierre vive, butade di bande dai oms ma sielzude e preseade denant di Diu. Ancje vualtris, tant che pieris vivis, lassaitsi doprâ par fâ sù une cjase spirituâl, par jessi predis sants, in mût di podê ufrî sacrificis spirituâi che Diu al à agrât midiant di Gjesù Crist. Di fat al è scrit: “Ve che jo o met in Sion une pierre di cjanton, sielte, preseade, e chel ch'al crôt in jê nol restarà malapaiât”.

Onôr duncje a vualtris ch'o crodês: ma par chei che no crodin: “la pierre che i muradôrs le vevin butade di bande e je deventade un cjantonâl, un clap che si inçopedisi e une pierre ch'e fâs colâ”.

Lôr s'inçopedin parcè che no crodin a la peraule; al è il lôr distin. Vualtris invezit o sêts la “gjernazie sielte, i predis e i rês, la int sante, il popul che Diu si è cuistât par ch'al conti lis grandis voris” di lui, che us à clamâts dal scûr a la sô lûs sfandorose.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI 2 Cr 7,16

R. Aleluia, aleluia.

Jo mi soi sielzût e o ai fat sant chest templi, al dîs il Signôr,
par che la mê presince e resti li par simpri.

R. Aleluia.

VANZELI Zn 2,13-22

Ur fevelave dal santuari dal so cuarp.

Dal vanzeli seont Zuan

E jere dongje la Pasche dai gjudeos e Gjesù al le sù a Gjerusalem. E al ciatà tal templi int ch'e vendeve bûs, pioris e colombis e chei ch'a sgambiavin bêçs sentâts tal banc. Fate une scorie di guardins, al parà fûr ducj dal templi, ancje lis pioris e i bûs, e al sparnicà i bêçs di chei ch'a sgambiavin e ur ribaltà i bancs, e ur disè a di chei ch'a vendevin colombis: «Puartait vie di chi dute cheste marcanzie e no stait a fâ de cjase di gno Pari une cjase di marcjât». I siei dissepui si visarin ch'al è scrit: “La passion de tô cjase mi consumarà”. I rispuinderin alore i gjudeos e i domandarin: «Ce spieli nus mostristu par operâ cussì?». Gjesù ur rispuindè: «Sdrumait chest santuari e jo in trê dîs lu tornarai a fâ resurî». I diserin alore i gjudeos: «Chest santuari lu an fat in corant'agns e tu in trê dîs tu lu fasarâs resurî?». Lui però ur fevelave dal santuari dal so cuarp. Par chel, cuant che al

resussità dai muarts, i siei dissepui si visarin che lui al veve dit chest e a croderin a la Scriture e a lis peraulis che al veve ditis Gjesù.

Peraule dal Signôr.

Cuant che cheste fieste e cole di domenie, si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Danus, Signôr, di presentâti cun umiltât cheste ufierte e di celebrâ cun dute la gjonde e la passion dal nestri cûr la zornade aniversarie de dedicazion, par podê servîti simpri cun fedeltât, tu che tu nus dâs la vite e la salvece. Par Crist nestri Signôr.

Prefazi

Il misteri de Glesie, nuvice di Crist e templi dal Spirt

V. Il Signôr cun vualtris.

R. E ancje cun te.

V. Adalt i cûrs.

R. Ju vin viers il Signôr.

V. Vin agrât al Signôr nestri Diu.

R. Al è just e sacrosant.

Al è propit just e sacrosant, al covente e al da salvece vêti agrât simpri e dapardut, Signôr, Pari sant, Diu onipotent e eterni:

Te tô munificence

tu ti indegnis di vignî a stâ tun lûc di preiere e, cul jutori de tô gracie che mai nol mancje, tu fasis di nô il templi dal Spirtu Sant, splendent di lûs pe vite buine dai tiei fîs. Ma tu santifichis cence polse ancje la tô Glesie, nuvice di Crist e prefigurade in lûcs visibii, par che come mari in gjonde pe sdrume de sô fiolance e puedi rivâ inte tô glorie tai cîi.

Par chel, cun ducj i Agnui e i Sants, ti laudin, disint cence polse:

Sant, Sant, Sant al è il Signôr Diu di dut il mont...

Antifone a la comunion 1 P 2,5

Ancje vualtris, tant che pieris vivis, lassaitsi doprâ par fâ sù une cjase spirituâl, par jessi predis sants.

Daspò de comunion

Fâs, Signôr, che i tiei fedêi,
tornâts gnûfs cu la gracie e cui sacraments,
a mertin di cjapâ il don dal Spirtu Sant
par che, croidint tal Fi di Diu,
a ricognossin il nuviç de Glesie, Crist Signôr.
Lui ch'al vîf e al regne tai secui dai secui.